

**Fejér Megye  
Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat**

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

Készült a Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. október 9-én 16.00 órai kezdettel megtartott testületi üléséről.

Az ülés helye: Mezőfalvai Polgármesteri Hivatal tanácskozóterme (Mezőfalva, Kinizsi u. 44.)

**Napirend:**

- 1.) Javaslat a 2017. I. félévi költségvetés módosítására**  
Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök
- 2.) Beszámoló a karintiai nyelvi és hagyományőrző táborról**  
Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök
- 3.) Beszámoló a Szüreti bálról**  
Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök
- 4.) Javaslat a Márton napi rendezvényre**  
Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök
- 5.) Javaslat Simon István táncoktató szerződésének meghosszabbítására**  
Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök

**Egyebek**

**Hozott határozatok:**

Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 23-32/2017. (X. 9.) határozatai

## J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült a Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. október 9-én 16.00 órai kezdettel a 2422 Mezőfalva, Kinizsi u. 44. szám alatti Mezőfalvai Polgármesteri Hivatal tanácskozó termében megtartott testületi üléséről.

### **Jelen lévő önkormányzati képviselők:**

Molnárné Troppert Mária	elnök
Móricz Csabáné	elnök-helyettes
Molnár Istvánné	képviselő

### **Jelen lévő meghívottak:**

Borbély Anikó	jegyző
---------------	--------

### **Jelen van továbbá:**

Jásperné Csendes Melinda	jegyzőkönyvvezető
--------------------------	-------------------

**Molnárné Troppert Mária elnök** köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 fővel határozatképes és a meghívóban szereplő napirend elfogadását javasolja az alábbiak szerint:

### **Napirend:**

#### **1.) Javaslat a 2017. I. félévi költségvetés módosítására**

Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök

#### **2.) Beszámoló a karintiai nyelvi és hagyományőrző táborról**

Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök

#### **3.) Beszámoló a Szüreti bálról**

Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök

#### **4.) Javaslat a Márton napi rendezvényre**

Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök

#### **5.) Javaslat Simon István táncoktató szerződésének meghosszabbítására**

Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök

### **Egyebek**

Javasolja továbbá, hogy jegyzőkönyv-hitelesítőnek Molnár Istvánné képviselőt jelöljék ki. Kéri, hogy aki az általa javasolt napirendet és a jegyzőkönyv-hitelesítőt elfogadja, szavazzon.

A szavazáskor jelen van: 3 fő

Szavazott: 3 fő

Igen szavazat: 3 db

Nem szavazat: 0

Tartózkodás: 0

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
23/2017. (X. 9.) határozata  
a napirend elfogadásáról és a  
jegyzőkönyv-hitelesítő kijelöléséről**

1.) Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete (a továbbiakban: képviselő-testület) a 2017. október 9-i testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint elfogadja:

**Napirend:**

**1.) Javaslat a 2017. I. félévi költségvetés módosítására**

Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök

**2.) Beszámoló a karintiai nyelvi és hagyományőrző táborról**

Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök

**3.) Beszámoló a Szüreti bálról**

Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök

**4.) Javaslat a Márton napi rendezvényre**

Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök

**5.) Javaslat Simon István táncoktató szerződésének meghosszabbítására**

Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök

**Egyebek**

2.) A képviselő-testület jegyzőkönyv-hitelesítőnek kijelöli Molnár Istvánné képviselőt.

Felelős: Molnárné Troppert Mária elnök

Határidő: azonnal

**1.) Napirend: Javaslat a 2017. I. félévi költségvetés módosítására**

**Molnárné Troppert Mária elnök** tájékoztat arról, hogy a Polgármesteri Hivatal pénzügyi osztálya elkészítette az önkormányzat számára a költségvetés I. félévi módosítására vonatkozó táblázatokat, melyből kiderül, hogy nincs szükség előirányzat módosításra. A kiküldött I. félévi gazdálkodásról szóló szöveges beszámolóval kapcsolatban várja a kérdéseket. Kérdés és hozzászólás nem lévén kéri, hogy aki az I. félévi gazdálkodásról szóló tájékoztatót elfogadja, szavazzon.

A szavazáskor jelen van: 3 fő

Szavazott: 3 fő

Igen szavazat: 3 db

Nem szavazat: 0

Tartózkodás: 0

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
**24/2017. (X. 9.) határozata**  
**az önkormányzat 2017. I. félévi gazdálkodásáról**  
**szóló tájékoztató elfogadásáról**

A Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az önkormányzat 2017. évi gazdálkodásának I. félévi helyzetéről szóló tájékoztatót az alábbiak szerint hagyja jóvá.

<b>Előirányzat megnevezése</b>	<b>Eredeti előirányzat</b>	<b>Módosított előirányzat</b>	<b>2017. I. félévi teljesítés</b>	<b>Teljesítés alakulása</b>
<b>Kiadások fősszesen</b>	2.124	2.124	1.034	48,7 %
<b>Bevételek fősszesen</b>	2.124	2.124	1.038	48,9 %

Az önkormányzat 2017. I. félévi összes bevételeit és kiadásait jogcímenként az *1. melléklet* tartalmazza.

Az önkormányzat 2017. I. félévi működési célú bevételeinek és kiadásainak mérlegét a *2. melléklet* tartalmazza.

Felelős: Molnárné Troppert Mária elnök  
 Határidő: azonnal

(Az elfogadott mellékletek a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**2.) Napirend: Beszámoló a karintiai nyelvi és hagyományörző táborról**

**Molnárné Troppert Mária elnök** tájékoztat arról, hogy idén nyáron is szervezett önkormányzatuk Karintiába nyelvi és kirándulótábort. Ennek időpontja július 21. és 25. között volt. A csoport a német gyermektáncscsoport tagjaiból, illetve a Hagyományörző Klub tagjaiból állt össze. Hegyeket másztak, néprajzi múzeumot látogattak, hajókázáson vettek részt Karintia egyik legszebb taván, a Millstatter-Seen.

**Móricz Csabáné elnök-helyettes** úgy gondolja, hogy ez az öt nap felejthetetlen marad a résztvevők számára, mindenki jól érezte magát.

**Molnárné Troppert Mária elnök** kérdés és további hozzászólás nem lévén kéri, hogy aki a karintiai nyelvi és hagyományörző táborról szóló beszámolót elfogadja, szavazzon.

A szavazáskor jelen van: 3 fő

Szavazott: 3 fő

Igen szavazat: 3 db

Nem szavazat: 0

Tartózkodás: 0

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat**

**25/2017. (X. 9.) határozata  
a karintiai táborról szóló beszámolóról**

A Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a karintiai nyelvi és hagyományörző táborról szóló beszámolót elfogadja.

Felelős: Molnárné Troppert Mária elnök  
Határidő: azonnal

**Molnárné Troppert Mária elnök** emlékeztet arra, hogy a táborozókat az önkormányzat támogatta, mely költségek összértéke az utazással együtt 214.000,- Ft-ba került. Kéri ennek utólagos jóváhagyását.

A szavazáskor jelen van: 3 fő  
Szavazott: 3 fő  
Igen szavazat: 3 db  
Nem szavazat: 0  
Tartózkodás: 0

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
26/2017. (X. 9.) határozata  
a karintiai tábor költségeiről**

A Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megállapítja, hogy a karintiai nyelvi és hagyományörző tábor megrendezésének költsége 214.000,- Ft, melyet utólagosan jóváhagy.

Felelős: Molnárné Troppert Mária elnök  
Határidő: azonnal

**3.) Napirend: Beszámoló a Szüreti bálról**

**Molnárné Troppert Mária elnök** tájékoztat arról, hogy szeptember harmadik hetében tartották meg hagyományos rendezvényüket, a Szüreti bált és felvonulást. A szervezés a Művelődési Házzal közösen történt, hiszen a magyar és német hagyományok itt együtt szerepelnek. A műsort a Német Nemzetiségi Táncsoport mellett az iskola népi énekesei, a Mezőfalvi Táncsoport és a Jászdózsáról vendégként érkező Dósai Hagyományörző Kulturális Egyesület tagjai adták. A felvonulás hagyományosan szekereken történt, szerencsére délutánra jó idő lett, az emberek szeretettel fogadták őket a megállóhelyeken és az egész faluban. Hagyományosan szüreti gulyást főztek vacsorára a Nagycsaládosok Egyesületének segítségével. A talpalávalót pedig a „Szomorér Jungs” fúvószenekar fújta mindenki nagy meglepedésére.

**Molnár Istvánné képviselő** szerint nagyon jól sikerült a bál, a vacsorát is sokan dicsérték.

**Móricz Csabáné elnök-helyettes** egyetért képviselőtársa véleményével és köszönetét fejezi ki azoknak az embereknek, akik segítettek a szervezésben és a lebonyolításban.

**Molnárné Troppert Mária elnök** kérdés és további hozzászólás nem lévén kéri, hogy aki a Szüreti bál eseményeiről szóló beszámolót elfogadja, szavazzon.

A szavazáskor jelen van: 3 fő  
 Szavazott: 3 fő  
 Igen szavazat: 3 db  
 Nem szavazat: 0  
 Tartózkodás: 0

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
**27/2017. (X. 9.) határozata**  
**a Szüreti bálról szóló beszámolórról**

A Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Szüreti bálról szóló beszámolót elfogadja.

Felelős: Molnárné Troppert Mária elnök  
 Határidő: azonnal

**Molnárné Troppert Mária elnök** emlékeztet arra, hogy a báli vacsorához vásárolt hús 24.925,- Ft, a zöldségfélék 7.640,- Ft, a kenyér és az italok 8.886,- Ft-ba, a dekoráció 3.600,- Ft-ba került, valamint a zenekar fellépti díja 210.000,- Ft-ot tesz ki. Ez mindösszesen 255.051,- Ft költséget jelent. Kéri ezen költségek utólagos jóváhagyását.

A szavazáskor jelen van: 3 fő  
 Szavazott: 3 fő  
 Igen szavazat: 3 db  
 Nem szavazat: 0  
 Tartózkodás: 0

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
**28/2017. (X. 9.) határozata**  
**a Szüreti bál költségeiről**

A Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megállapítja, hogy a Szüreti bál és felvonulás rendezvényének költsége 255.051,- Ft, melyet utólagosan jóváhagy.

Felelős: Molnárné Troppert Mária elnök  
 Határidő: azonnal

#### **4.) Napirend: Javaslat a Márton napi rendezvényre**

**Molnárné Troppert Mária elnök** emlékeztet arra, hogy minden évben megrendezésre kerül a Márton nap, - idén november 10-én - mely az ő kezdeményezésükre indult az iskolások bevonásával. Az idei programot is hasonlóan tervezik a tavalyihoz, az iskolások lámpás felvonulása mécsesekkel a térre, majd tűzgyújtás és tánc következne. A résztvevők

vendéglátása is hozzátartozik az ünnephez, ezért úgy gondolták, hogy a szokásos libazsíros kenyér elfogyasztása nem a téren történne, hanem a Művelődési Házba átvonulva, ahol egy élő zenés multságot, táncháztartanának gyerekeknek és felnőtteknek egyaránt maximum este 10 óráig. Költség előreláthatólag nem fog felmerülni.

A szavazáskor jelen van: 3 fő

Szavazott: 3 fő

Igen szavazat: 3 db

Nem szavazat: 0

Tartózkodás: 0

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
**29/2017. (X. 9.) határozata**  
**a Márton napi rendezvényről**

A Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az idei évben is megrendezik a Márton napi felvonulást és multságot 2017. november 10-én.

Felelős: Molnárné Troppert Mária elnök

Határidő: 2017. november 10.

**5.) Napirend: Javaslat Simon István táncoktató szerződésének meghosszabbítására**

**Molnárné Troppert Mária elnök** emlékeztet arra, hogy Simon István táncoktató szerződését újra kell kötni, mert lejárt. Javasolja, hogy ne egy tanévre szóljon a megbízás, hanem kössék meg a szerződést öt évre, tehát 2017. szeptember 1 – 2022. augusztus 31. időtartammal, továbbá a díjazását továbbra is 30.000,- Ft/hó összegben állapítsák meg. Kéri képviselőtársai véleményét.

**Borbély Anikó jegyző** emlékeztet arra, hogy az önkormányzati és egyben a nemzetiségi önkormányzati választások 2019 őszén lesznek. Remélhetőleg a Német Nemzetiségi Önkormányzat a továbbiakban is tevékenykedni tud és kíván, de mivel esetükben ez nem kötelező, ezért nem feltétlenül lehet már most tudni, hogy lesz-e kellő számú jelölt, illetve megalakul-e az önkormányzat. Költségvetésük is a ciklus végéig tart, ezért nem javasolja, hogy olyan kötelezettséget vállaljanak egy szerződéssel, amely ezen túlmutat. A szerződés hosszabbítása csak egy technikai művelet, bármikor lehet hosszabbítani, ezért megítélése szerint csak 2019. augusztus vagy szeptember végéig kellene kötelezettséget vállalniuk erre vonatkozóan.

**Molnár Istvánné képviselő** úgy gondolja, hogy a táncoktató munkájára nagy szükség van, a tánccsoport szépen fejlődik a keze alatt, a gyerekek nagyon szeretik. Mindenképpen javasolja a szerződés meghosszabbítását, amelyet valóban a ciklus végéig kellene megkötni.

**Molnárné Troppert Mária elnök** további hozzászólás nem lévén kéri, hogy aki egyetért azzal, hogy Simon István táncoktató szerződése 2019. szeptember 30-ig meghosszabbításra kerüljön 30.000,- Ft/hó összeg számla ellenében történő kifizetésével, szavazzon.

A szavazáskor jelen van: 3 fő

Szavazott: 3 fő  
 Igen szavazat: 3 db  
 Nem szavazat: 0  
 Tartózkodás: 0

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
 30/2017. (X. 9.) határozata  
 Simon István táncoktató szerződésének meghosszabbításáról**

A Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Német Nemzetiségi Táncsoport oktatására Simon István táncoktató szerződését meghosszabbítja 2017. szeptember 1 – 2019. szeptember 30. időtartamra. A táncoktatás díja 30.000,- Ft/hó, melyet a táncoktató által kiállított számla ellenében lehet kifizetni.

Felelős: Molnárné Troppert Mária elnök  
 Határidő: folyamatos

**Egyebek**

**Molnárné Troppert Mária elnök** tájékoztat arról, hogy egyéb pénzügyi kiadásai is voltak az önkormányzatnak az elmúlt hónapokban. Szokásos módon júniusban - a ballagás alkalmából - az önkormányzat megjutalmazta a német nemzetiségi oktatásban kiemelkedő teljesítményt nyújtó nyolcadikás diákokat. Hét tanuló kapott ajándékot mappa, jegyzetfüzet és toll formájában fejenként 2.616,- Ft értékben, ez a hét diák tekintetében 18.310,- Ft kiadást jelentett. Kéri ennek utólagos jóváhagyását.

**Borbély Anikó jegyző** felhívja a figyelmet arra, hogy az önkormányzati döntéseket testületi ülésen kell meghozni, tehát arról is dönteni kellett volna előzetesen, hogy jutalmaznak és név szerint mely diákokat. Nem elegendő, hogy a három képviselő egymás között megbeszéli az önkormányzat dolgait, ha bármit szeretnének, az arra vonatkozó döntéseket testületi ülésen kell meghozni. Kéri, hogy a jövőbeni működésnél ezt vegyék figyelembe.

**Molnárné Troppert Mária elnök** további hozzászólás és kérdés nem lévén kéri, hogy aki a 18.310,- Ft-os kiadást utólagosan jóváhagyja, szavazzon.

A szavazáskor jelen van: 3 fő  
 Szavazott: 3 fő  
 Igen szavazat: 3 db  
 Nem szavazat: 0  
 Tartózkodás: 0

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
 31/2017. (X. 9.) határozata  
 a végzős diákok jutalmazásáról**



A Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az elballagó nyolcadikos német nemzetiségi tanulók jutalmazására fordított összesen 18.310,- Ft-ot utólagosan jóváhagyja.

Felelős: Molnárné Troppert Mária elnök  
Határidő: azonnal

**Molnárné Troppert Mária elnök** tájékoztat arról, hogy idén Városlőd adott otthont a nemzetiségi hagyományörző tábornak, melyen a Német Nemzetiségi Tánccsoport tagjai is részt vettek. Fejenként 10.020,- Ft-tal támogatták a tanulókat, akik 17 fővel vettek részt a táborban, ez összesen 170.340,- Ft kiadást jelentett. Kéri ennek utólagos jóváhagyását.

A szavazáskor jelen van: 3 fő  
Szavazott: 3 fő  
Igen szavazat: 3 db  
Nem szavazat: 0  
Tartózkodás: 0

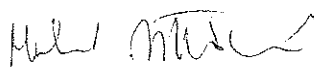
A Képviselő-testület 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
32/2017. (X. 9.) határozata  
a városlődi tábor résztvevőinek támogatásáról**

A Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Városlődön megrendezésre került nemzetiségi hagyományörző tábor Német Nemzetiségi Tánccsoport résztvevőinek támogatására fordított összesen 170.340,- Ft összeget jóváhagyja.

Felelős: Molnárné Troppert Mária elnök  
Határidő: azonnal

**Molnárné Troppert Mária elnök** más megtárgyalandó ügy nem lévén az ülést bezárta.

  
**Molnár Istvánné**  
jegyzőkönyv-hitelesítő



  
**Molnárné Troppert Mária**  
elnök

## JELENLÉTI ÍV

Készült a Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. október 9-én 16.00 órai kezdettel a Mezőfalvai Polgármesteri Hivatal tanácskozótermében megtartott testületi ülésén jelenlévőkről.

### Jelen vannak:

Molnárné Troppert Mária elnök

*Molnárné Troppert Mária*

Móricz Csabáné elnök-helyettes

*Móricz Csabáné*

Molnár Istvánné képviselő

*Molnár Istvánné*

Borbély Anikó jegyző

*Borbély Anikó*

Jásperné Csendes Melinda jegyzőkönyvvezető

*Jásperné Csendes Melinda*

### Meghívottak:

Márok Csaba polgármester

.....

.....

.....

.....

.....

**Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
2422 Mezőfalva, Kinizsi u. 44.

## M E G H Í V Ó

Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete  
**2017. október 9-én (hétfő) 16.00 órai kezdettel**  
tartja soros ülését, melyre ezúton meghívom.

Az ülés helye: Mezőfalvai Polgármesteri Hivatal tanácskozóterme (2422 Mezőfalva, Kinizsi u. 44.)

### **Napirend:**

**1.) Javaslat a 2017. I. félévi költségvetés módosítására**

Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök

**2.) Beszámoló a karintiai nyelvi és hagyományőrző táborról**

Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök

**3.) Beszámoló a Szüreti bálról**

Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök

**4.) Javaslat a Márton napi rendezvényre**

Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök

**5.) Javaslat Simon István táncoktató szerződésének meghosszabbítására**

Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök

### **Egyebek**

Mezőfalva, 2017. október 4.



*Molnárné Troppert Mária*  
**Molnárné Troppert Mária**  
NNÖ elnöke

## **ELŐTERJESZTÉS**

Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. október 9-i testületi ülésére

### **Napirend: Javaslat a 2017. I. félévi költségvetés módosítására**

Előadó: Molnárné Troppert Mária elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Az év első felére eső legnagyobb rendezvényünk a Német Nemzetiségi Nap és bál, mely községünk alapítási ünnepsorozatához kapcsolódik minden évben. Fontosnak tartjuk gyermekeink nevelését, Mezőfalvához való kötődésük erősítését, ezért ezen a napon községtörténeti vetélkedőt szerveztünk, melynek fókuszában a betelepítés állt. A nap második felében pedig a Deutche Bühne in Szekszárd örvendeztette meg tanulóinkat az iskola tornatermében. Az azon a hétfőn megrendezett sváb bál a Heimattöne zenekarral zárta az ünnepi hetet. Ezen események összköltsége 471.000,- Ft volt.

A tavalyi évről áthúzódott a német önkormányzatok belső ellenőrzésének díja, 190.000,- Ft, melyet a tavalyi év végén a nagyközségi önkormányzat számunkra megelőlegezett.

Fontosnak érezzük más önkormányzatokkal, civil szervezetekkel az együttműködést, a kulturális alapon való kapcsolattartást. Egymás kulturális rendezvényein részt veszünk, illetve szerepelünk is. Így jutottunk el az idén Szárra, a Saarer Tanzgruppe gálaműsorára, melynek utazási költségeit fedezte az önkormányzatunk.

Az iskola német nemzetiségi oktatást támogatjuk azzal, hogy a tanárok részére megvásároljuk a tankönyvekhez folyamatosan megjelenő interaktív anyagokat, melyek használata fontos a tanításhoz (14.000,- Ft értékben).

A régi fotók kidolgozása nagy méretben fontos, hogy minél több szempontú kiállításra legyen anyagunk az ünnepekhez. A fotók készítésére és irodaszer vásárlására mintegy 20.000,- Ft-ot költöttünk.

A kommunista diktatúra áldozatainak emléknapja alkalmából és a kitelepítési évforduló alkalmából koszorút készítettünk.

A Mezőfalvai Polgármesteri Hivatal pénzügyi osztálya összeállította a költségvetésünkre vonatkozó határozati javaslatot, valamint az előírásoknak megfelelő pénzügyi táblákat. Javaslatot teszek annak elfogadására.

Mezőfalva, 2017. október 5.

Molnárné Troppert Mária  
elnök

Határozati javaslat

**Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
...../2017. (IX. ....) határozata  
az önkormányzat 2017. I. félévi gazdálkodásáról  
szóló tájékoztató elfogadásáról**

A Mezőfalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az önkormányzat 2017. évi gazdálkodásának I. félévi helyzetéről szóló tájékoztatót az alábbiak szerint hagyja jóvá.

<b>Előirányzat megnevezése</b>	<b>Eredeti előirányzat</b>	<b>Módosított előirányzat</b>	<b>2017. I. félévi teljesítés</b>	<b>Teljesítés alakulása</b>
<b>Kiadások fősszesen</b>	2.124	2.124	1.034	48,7 %
<b>Bevételek fősszesen</b>	2.124	2.124	1.038	48,9 %

Az önkormányzat 2017. I. félévi összes bevételeit és kiadásait jogcímenként az *1. melléklet* tartalmazza.

Az önkormányzat 2017. I. félévi működési célú bevételeinek és kiadásainak mérlegét a *2. melléklet* tartalmazza.

**A MEZŐFALVI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
2017. ÉVI BEVÉTELEI ÉS KIADÁSAI JOGCÍMENKÉNT**

1. melléklet  
M.e.: ezer Ft

Sor- szám	JOGCÍM	2017. évi előirányzat		
		eredeti	módosított	teljesítés
1	2	3	4	4
<b>BEVÉTELEK</b>				
<b>1.</b>	<b>Önkormányzat működési támogatásai:</b>			
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása			
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás			
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása			
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása			
1.5.	Egyéb támogatás			
<b>2.</b>	<b>Működési célú támogatások államháztartáson belülről</b>			
<b>3.</b>	<b>Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről</b>	2121	2121	1 020
<b>4.</b>	<b>Működési bevételek</b>			
<b>5.</b>	<b>Felhalmozási bevételek</b>			
<b>6.</b>	<b>Működési célú átvett pénzeszközök</b>			
<b>7.</b>	<b>Felhalmozási célú átvett pénzeszközök</b>			
<b>8.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+...+7)</b>	<b>2 121</b>	<b>2 121</b>	<b>1 020</b>
<b>9.</b>	<b>Finanszírozási bevételek:</b>			
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről	3	3	18
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése			
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele			
9.4.	> általános működés maradványa	3	3	3
9.5.	> feladatalapú támogatás maradványa	3	3	3
9.6.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele			
9.7.	Egyéb finanszírozási bevételek			
<b>10.</b>	<b>Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei</b>			15
<b>11.</b>	<b>FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9.+10.)</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>18</b>
<b>12.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)</b>	<b>2 124</b>	<b>2 124</b>	<b>1 038</b>
<b>KIADÁSOK</b>				
<b>1.</b>	<b>Működési költségvetés kiadásai (1.1+...+1.5.)</b>			
1.1.	Személyi juttatások	2 124	2 124	1 034
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	330	330	120
1.3.	Dologi kiadások	73	73	25
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	1531	1531	699
1.5.	Egyéb működési célú kiadások			
1.6.	> működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök törlesztése Áht-n belülre	190	190	190
1.7.	> működési célú támogatások Áht-n kívülre	190	190	190
<b>2.</b>	<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)</b>			
2.1.	Beruházások			
2.2.	Felújítások			
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások			
<b>3.</b>	<b>Tartalékok (3.1.+3.2.)</b>			
3.1.	Általános tartalék			
3.2.	Céltartalék			
<b>4.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2+3)</b>	<b>2 124</b>	<b>2 124</b>	<b>1 034</b>
<b>5.</b>	<b>Finanszírozási kiadások (5.1.+5.2.)</b>			
5.1.	Működési célú finanszírozási kiadások			
5.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások			
<b>6.</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (4.+5.)</b>	<b>2 124</b>	<b>2 124</b>	<b>1 034</b>

**A MEZŐFALVI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
MŰKÖDÉSI CÉLÚ BEVÉTELEINEK ÉS KIADÁSAINAK MÉRLEGE  
2017.**

Sor- szám	Bevételek				Kiadások			
	Megnevezés	2017. évi előirányzat		teljesítés	Megnevezés	2017. évi előirányzat		teljesítés
		eredeti	módosított			eredeti	módosított	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Önkormányzatok működési támogatásai				Személyi juttatások	330	330	120
2.	Működési célú támogatások áht-n belülről	2 121	2 121	1 020	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	73	73	25
3.	Működési bevételek				Dologi kiadások	1 531	1 531	699
4.	Működési célú átvett pénzeszközök				Ellátottak pénzbeli juttatásai			
5.					Egyéb működési célú kiadások	190	190	190
6.					Tartalékok			
7.					Költségvetési szervek finanszírozása			
8.	<b>Költségvetési bevételek összesen:</b>	<b>2 121</b>	<b>2 121</b>	<b>1 020</b>	<b>Költségvetési kiadások összesen:</b>	<b>2 124</b>	<b>2 124</b>	<b>1 034</b>
9.	Hiány belső finanszírozásának bevételei:	3	3	18	Értékpapír vásárlása, visszavásárlása			
10.	Költségvetési maradvány igénybevétele	3	3	3	Likviditási célú hitelek törlesztése			
11.	Vállalkozási maradvány igénybevétele				Rövid lejáratú hitelek törlesztése			
12.	Betét visszavonásából származó bevétel				Hosszú lejáratú hitelek törlesztése			
13.	Egyéb belső finanszírozási bevételek			15	Kölcsön törlesztése			
14.	Hiány külső finanszírozásának bevételei:				Forgatási célú értékpapírok vásárlása			
15.	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele				Betét elhelyezése			
16.	Értékpapírok bevételei							
17.	<b>Működési célú finanszírozási bevételek összesen:</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>18</b>	<b>Működési célú finanszírozási kiadások összesen:</b>			
18.	<b>BEVÉTEL ÖSSZESEN:</b>	<b>2 124</b>	<b>2 124</b>	<b>1 038</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>	<b>2 124</b>	<b>2 124</b>	<b>1 034</b>
19.	Költségvetési hiány:			14	Költségvetési többlet:			-
20.	Tárgyévi hiány:			-	Tárgyévi többlet:			4

2. melléklet  
Me.: ezer Ft

**A MEZŐFALVI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
2017. ÉVI BEVÉTELEI ÉS KIADÁSAI JOGCÍMENKÉNT**

Me.: ezer Ft

Sor- szám	JOGCÍM	2017. évi előirányzat		
		eredeti	módosított	teljesítés
1	2	3	4	5
<b>BEVÉTELEK</b>				
<b>1.</b>	<b>Önkormányzat működési támogatásai:</b>			
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása			
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás			
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása			
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása			
1.5.	Egyéb támogatás			
<b>2.</b>	<b>Működési célú támogatások államháztartáson belülről</b>	<b>2121</b>	<b>2121</b>	<b>1 020</b>
<b>3.</b>	<b>Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről</b>			
<b>4.</b>	<b>Működési bevételek</b>			
<b>5.</b>	<b>Felhalmozási bevételek</b>			
<b>6.</b>	<b>Működési célú átvett pénzeszközök</b>			
<b>7.</b>	<b>Felhalmozási célú átvett pénzeszközök</b>			
<b>8.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+...+7)</b>	<b>2 121</b>	<b>2 121</b>	<b>1 020</b>
<b>9.</b>	<b>Finanszírozási bevételek:</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>18</b>
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről			
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése			
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele	3	3	3
9.4.	> általános működés maradványa	3	3	3
9.5.	> feladatalapú támogatás maradványa			
9.6.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele			
9.7.	Egyéb finanszírozási bevételek			15
<b>10.</b>	<b>Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei</b>			
<b>11.</b>	<b>FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9.+10.)</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>18</b>
<b>12.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)</b>	<b>2 124</b>	<b>2 124</b>	<b>1 038</b>
<b>KIADÁSOK</b>				
<b>1.</b>	<b>Működési költségvetés kiadásai (1.1+...+1.5.)</b>	<b>2 124</b>	<b>2 124</b>	<b>1 034</b>
1.1.	Személyi juttatások	330	330	120
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	73	73	25
1.3.	Dologi kiadások	1531	1531	699
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai			
1.5.	Egyéb működési célú kiadások	190	190	190
1.6.	> működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök törlesztése Áht-n belülre	190	190	190
1.7.	> működési célú támogatások Áht-n kívülre			
<b>2.</b>	<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)</b>			
2.1.	Beruházások			
2.2.	Felújítások			
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások			
<b>3.</b>	<b>Tartalékok (3.1.+3.2.)</b>			
3.1.	Általános tartalék			
3.2.	Céltartalék			
<b>4.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2+3)</b>	<b>2 124</b>	<b>2 124</b>	<b>1 034</b>
<b>5.</b>	<b>Finanszírozási kiadások (5.1.+5.2.)</b>			
5.1.	Működési célú finanszírozási kiadások			
5.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások			
<b>6.</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (4.+5.)</b>	<b>2 124</b>	<b>2 124</b>	<b>1 034</b>



**A MEZŐFALVI NEMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
MŰKÖDÉSI CÉLÚ BEVÉTELEINEK ÉS KIADÁSAINAK MÉRLEGE  
2017.**

Sor- szám	Bevételek				Kiadások			
	Megnevezés	2017. évi előirányzat		Megnevezés	2017. évi előirányzat		teljesítés	
		eredeti	módosított		eredeti	módosított		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Önkormányzatok működési támogatásai				Személyi juttatások	330	330	120
2.	Működési célú támogatások áht-n belülről	2 121	2 121	1 020	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	73	73	25
3.	Működési bevételek				Dologi kiadások	1 531	1 531	699
4.	Működési célú átvett pénzeszközök				Ellátottak pénzbeli juttatásai			
5.					Egyéb működési célú kiadások	190	190	190
6.					Tartalékok			
7.					Költségvetési szervek finanszírozása			
8.	<b>Költségvetési bevételek összesen:</b>	<b>2 121</b>	<b>2 121</b>	<b>1 020</b>	<b>Költségvetési kiadások összesen:</b>	<b>2 124</b>	<b>2 124</b>	<b>1 034</b>
9.	Hiány belső finanszírozásának bevételei:	3	3	18	Értékpapír vásárlása, visszavásárlása			
10.	Költségvetési maradvány igénybevétele	3	3	3	Likviditási célú hitelek törlesztése			
11.	Vállalkozási maradvány igénybevétele				Rövid lejáratú hitelek törlesztése			
12.	Betét visszavonásából származó bevétel				Hosszú lejáratú hitelek törlesztése			
13.	Egyéb belső finanszírozási bevételek			15	Kölsön törlesztése			
14.	Hiány külső finanszírozásának bevételei:				Forgatási célú értékpapírok vásárlása			
15.	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele				Betét elhelyezése			
16.	Értékpapírok bevételei							
17.	<b>Működési célú finanszírozási bevételek összesen:</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>18</b>	<b>Működési célú finanszírozási kiadások összesen:</b>			
18.	<b>BEVÉTEL ÖSSZESEN:</b>	<b>2 124</b>	<b>2 124</b>	<b>1 038</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>	<b>2 124</b>	<b>2 124</b>	<b>1 034</b>
19.	<b>Költségvetési hiány:</b>			<b>14</b>	<b>Költségvetési többlet:</b>			<b>-</b>
20.	<b>Tárgyévi hiány:</b>			<b>-</b>	<b>Tárgyévi többlet:</b>			<b>4</b>

Me.: ezer Ft